



No. 38

N° 38

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

Wednesday
February 15, 2006

Daytime Meeting - Sessional Day 54

Mercredi
15 février 2006

Séance de l'après-midi - jour de session 54

2nd Session,
38th Parliament

2^e session
38^e législature

**PRAYERS
1:30 P.M.**

**PRIÈRES
13 H 30**

REPORTS BY COMMITTEES

Mr. Racco from the Standing Committee on Social Policy presented the Committee's report as follows and moved its adoption:-

Your Committee begs to report the following Bill as amended:-

Bill 36, An Act to provide for the integration of the local system for the delivery of health services.

The motion having been put, was carried on the following division:-

RAPPORTS DES COMITÉS

M. Racco du Comité permanent de la politique sociale présente le rapport du comité et propose l'adoption comme suit:-

Votre comité propose qu'il soit permis de faire rapport sur le projet de loi suivant avec des amendements:-

Projet de loi 36, Loi prévoyant l'intégration du système local de prestation des services de santé.

La motion, mise aux voix, est adoptée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 55

Arthurs	Chambers	Gerretsen	Meilleur	Sandals
Balkissoon	Colle	Hoy	Mossop	Sergio
Bartolucci	Cordiano	Jeffrey	Oraziotti	Smitherman
Bentley	Craitor	Kwinter	Peters	Sorbara
Berardinetti	Delaney	Leal	Phillips	Takhar
Bradley	Dhillon	Levac	Pupatello	Van Bommel
Broten	Di Cocco	Marsales	Qaadri	Watson
Brownell	Dombrowsky	Matthews	Racco	Wilkinson
Bryant	Duguid	Mauro	Ramal	Wong
Cansfield	Duncan	McMeekin	Ramsay	Wynne
Caplan	Flynn	McNeely	Ruprecht	Zimmer

NAYS / CONTRE - 19

Barrett	Horwath	Martiniuk	Prue	Wilson
Bisson	Klees	Miller	Runciman	Witmer
Chudleigh	Marchese	Munro	Sterling	Yakabuski
Hardeman	Martel	O'Toole	Tory	

And the Bill was accordingly Ordered for Third Reading.

En conséquence, le projet de loi est ordonné pour la troisième lecture.

Mr. Qaadri from the Standing Committee on Justice Policy presented the Committee's Report which was read as follows and adopted:-

Your Committee begs to report the following Bill as amended:-

M. Qaadri du Comité permanent de la justice présente le rapport du comité qui est lu comme suit et adopté:-

Votre comité propose qu'il soit permis de faire rapport sur le projet de loi suivant avec des amendements:-

Bill 21, An Act to enact the Energy Conservation Leadership Act, 2005 and to amend the Electricity Act, 1998, the Ontario Energy Board Act, 1998 and the Conservation Authorities Act.

Projet de loi 21, Loi édictant la Loi de 2005 sur le leadership en matière de conservation de l'énergie et apportant des modifications à la Loi de 1998 sur l'électricité, à la Loi de 1998 sur la Commission de l'énergie de l'Ontario et à la Loi sur les offices de protection de la nature.

Ordered for Third Reading.

Ordonné pour la troisième lecture.

The Deputy Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House that today the Clerk received the Report on Intended Appointments dated February 15, 2006 of the Standing Committee on Government Agencies. Pursuant to Standing Order 106(e)(9), the Report is deemed to be adopted by the House (Sessional Paper No.69).

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 57, An Act to amend the Expropriations Act and the Human Rights Code with respect to land rights and responsibilities. Mr. Barrett.

Bill 60, An Act to amend the Consumer Protection Act, 2002 to regulate the promotion and advertising of Internet gaming in Ontario. Mr. Leal.

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois:-

Projet de loi 57, Loi modifiant la Loi sur l'expropriation et le Code des droits de la personne en ce qui a trait aux droits et responsabilités en matière de biens-fonds. M. Barrett.

Projet de loi 60, Loi modifiant la Loi de 2002 sur la protection du consommateur afin de réglementer la promotion des jeux sur Internet en Ontario et la publicité qui en est faite. M. Leal.

MOTIONS

With unanimous consent, on motion by Mr. Bradley,

Ordered, That notwithstanding the Order of the House dated Thursday June 17, 2004, regarding the schedule for committee meetings, the following committee be authorized to meet as follows:-

The Standing Committee on Finance and Economic Affairs on Monday, February 20 and Tuesday, February 21, 2006, at the call of the Chair, to no later than 6:00 p.m.

MOTIONS

Avec le consentement unanime, sur la motion de M. Bradley,

PETITIONS

Petition relating to providing access to Velcade and other intravenous cancer chemotherapy drugs (Sessional Paper No. P-7) Ms. Martel.

Petition relating to funding the treatment of IBI and an ABA education program in the school system (Sessional Paper No. P-9) Ms. Martel.

Petition relating to ensuring the re-development of Highway 26 is completed immediately (Sessional Paper No. P-12) Mr. Wilson.

PÉTITIONS

Petition relating to funding to community agencies to ensure quality support and services to people who have an intellectual disability (Sessional Paper No. P-15) Mr. Hampton.

Petitions relating to restoring the cuts to funding for Ontario public library services (Sessional Paper No. P-77) Mr. Miller, Mrs. Munro and Mr. Wilson.

Petition relating to rent increase under the Tenant Protection Act (Sessional Paper No. P-87) Mr. Ruprecht.

Petition relating to returning money to rural landowners, farmers and businesses as per the Rural Revolution's Resolution #4 (Sessional Paper No. P-97) Mr. O'Toole.

Petition relating to the use of safety-engineered medical sharps (Sessional Paper No. P-102) Ms. Martel.

Petition relating to taking action on violence and young people by providing resources for police and fixing the justice system (Sessional Paper No. P-106) Mr. Barrett.

Petition relating to Oxford County library system (Sessional Paper No. P-110) Mr. Levac.

Petition relating to respecting property and prosperity as per the Rural Revolution's Resolution #3 (Sessional Paper No. P-111) Mr. O'Toole.

ORDERS OF THE DAY

Mr. Bradley moved,

That the Legislative Assembly adopt the Report of the Integrity Commissioner dated January 4, 2006 and approve the recommendation contained therein.

After some time, pursuant to Standing Order 9, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

ORDRE DU JOUR

M. Bradley propose,

Après quelque temps, conformément à l'article 9 du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

À 18 h, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

le président

MIKE BROWN

Speaker
